

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

60. Jahrgang

40. Kalenderwoche

Freitag, 4. Oktober 2024

Nummer 40



Die Kinder des Duchtlinger Kindergartens freuen sich sehr über ihre neuen Spielgeräte, die durch die Spenden des Duchtlinger Adventsfensters 2023 finanziert werden konnten. Auch in diesem Jahr möchten die Duchtlinger in eine besinnliche Weihnachtszeit starten und im ganzen Dorf Tag für Tag die Häuser erhellen lassen. Egal ob einzelne Fenster, der Garten oder die Einfahrt, mit Geschichte zum Mitnehmen oder Musik im Hintergrund, jeder darf sein Zuhause nach seinen Vorstellungen schmücken und andere damit erfreuen. Täglich ab 17 Uhr gehen die Lichter von Haus zu Haus an und leuchten Abend für Abend bis an Heilig Abend das ganze Dorf in hellen Lichtern erstrahlt. Am 24. Dezember findet der Abschluss mit unserem traditionellen Krippenspiel unserer Kinder in der Duchtlinger Kirche statt. Wer beim Adventsfenster 2024 oder beim Krippenspiel mitmachen möchte, kann sich gerne bis zum 22. November per E-Mail unter duchtlingeradventsfenster@gmx.de anmelden. Bild: KiGa Duchtlingen

Kirchweih- Erntedank-Schmuck

Spenden können am 17. Oktober abgegeben werden

Hilzingen. Für die Gestaltung des Kirchweih-Erntedank-Schmucks in der Barockkirche St. Peter & Paul ist das Kirchweih-Schmuck-Team auf Obst-, Gemüse- und Blumenspenden aus den Gärten der Gemeinde angewiesen. Das Team freut sich auch über kleine Mengen. Mit der Beteiligung am Erntedankschmuck zur Kirchweih kann man seinen ganz persönlichen Dank für alles Gute, jedes Geschenk des letzten Jahres zum



Ausdruck bringen. Die Spenden von Obst, Gemüse und Blumen können am Donnerstag, 17. Oktober, ganztägig in der Kirche abgegeben oder auch vor der Kirche abgelegt werden.

Herbe Niederlage gegen Spitzenreiter

Bei den Stoffelkickern lief nichts zusammen

Weiterdingen. Der SC Weiterdingen musste beim Auswärtsspiel gegen den ungeschlagenen Tabellenführer Italiana Singen eine 0:6 Katsche einstecken. Bis auf die ersten 25 Minuten, in denen das Team gut mithalten konnte, waren die Stoffelkicker chancenlos. Einzig Marvin Fritsch hatte zwischendrin die Chance auf den Anschlusstreffer, doch sein Schuss fand nicht den Weg ins Tor. Ansonsten machten sich die Stoffelkicker das Leben durch

Fehlpass im Mittelfeld selbst schwer und lagen zur Halbzeit mit 0:3 zurück.

In der zweiten Hälfte gab es weiterhin wenig Entlastung, einzig Louis Schlatter konnte sich durch starke Paraden auszeichnen. Am Ende war es eine auch in der Höhe verdiente Auswärtsniederlage.

Nun heißt es »Köpfe hoch« und im Derby gegen den SV Riedheim ein anderes Gesicht zeigen. Anpfiff ist am Sonntag um 15 Uhr in Weiterdingen.



Die Segelfliegergruppe Singen-Hilzingen veranstaltet am 5. und 6. Oktober auf dem Flugplatz Hilzingen ein Modellflugfest (www.modellflugfest.sfg-singen.de). An beiden Tagen findet ab 10 Uhr ein abwechslungsreiches Flugprogramm mit beeindruckenden Modellflugzeugen statt. Für die Kinder wird eine Hüpfburg zur Verfügung stehen. Auch der beliebte Bonbonflieger wird wieder an beiden Tagen dabei sein und seine süße Last aus der Luft abwerfen. Ein Leckerbissen für die Fliegerfreunde wird sicherlich auch der Nachtflugbetrieb am Samstag ab circa 19 Uhr sein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Bild: Segelfliegergruppe Singen-Hilzingen

Freiwillige Feuerwehr**Probenplan KW 40****Hilzingen**

Montag, 7. Oktober, Probe, 19:30 Uhr

Weiterdingen

Montag, 7. Oktober, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Montag, 7. Oktober, Probe, 19:30 Uhr

Unsere Jubilare

08. Oktober 2024

- 70 Jahre: **Francesco Laera**, Bahnhofstr. 6, Schlatt a.R.

09. Oktober 2024

- 70 Jahre: **Ulrika Britsch**, Pfaffwieser Str. 1a, Weiterdingen

11. Oktober 2024

- 70 Jahre: **Iren Chitu**, Am Steppbachwiesle 31b, Hilzingen
- 75 Jahre: **Dietmar Stihl**, Twielfeld 11, Twielfeld

Apotheken-Notdienst**Do 03.10.**

- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 4

Fr 04.10.

- Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegastr. 14

Sa 05.10.

- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3
- Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

So 06.10.

- Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Mo 07.10.

- Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

Die 08.10.

- Martinus-Apotheke Singen, Umlandstr. 48

Mi 09.10.

- Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Do 10.10.

- Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21
- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Bekanntmachung

Hilzingen, 30.09.2024

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am

**Dienstag, 8. Oktober 2024, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Schulangelegenheiten
 - Jugendsozialarbeit an Schulen
 - Sachstandsbericht zum Schuljahr 2023 - 2024
3. Kindergartenangelegenheiten
 - Aktualisierung des Kindergartenbedarfsplans
4. Kindertagespflege
 - Zusätzliche Förderung des Kindertagespflege in Hilzingen
 - Beratung und Beschlussfassung über die Förderrichtlinie
5. Kindergartenangelegenheiten
 - Einrichtung eines Wald-/Naturkindergartens in Hilzingen
 - Vorstellung eines möglichen Betreibers
 - Beratung über die weitere Vorgehensweise
6. Festsetzung der Elternbeiträge für die Kindertagesstätten der Gemeinde für die Jahre 2025 und 2026
7. Bereitstellung von Ausbildungsplätzen und FSJ-Stellen für das Ausbildungsjahr 2025
 - in den kommunalen Kindergärten
 - bei der Gemeindeverwaltung
 - in der Peter-Thumb-Schule (FSJ)
 - im Kindergarten Riedheim (FSJ)
 - bei der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen (FSJ)
 - im Freibad Hilzingen
8. Abschluss eines Vertrages für die Lieferung von Erdgas für die gemeindeeigenen Objekte
9. Feuerwehrangelegenheiten
 - Digitalfunk BOS
 - Auftragsvergabe
10. Bekanntgaben der Verwaltung
11. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
12. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

**Abfuhrtermine**

- | | |
|-----------------|--|
| ■ Do 10.10.2024 | Gelber Sack |
| ■ Fr 11.10.2024 | Biomüll |
| ■ Sa 12.10.2024 | Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,
10:30 bis 14 Uhr |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.



**DAS GEHEIMNIS DES GLÜCKS LIEGT
NICHT IM BESITZ, SONDERN IM GEBEN.
WER ANDERE GLÜCKLICH MACHT,
WIRD GLÜCKLICH**

ANDRÉ GIDE

Freiheitszug der Hegauer 1524

**Bürgertheater und Musik zum Gedenken an die
Hilzinger Kirchweih vor 500 Jahren wird aufgestellt**

Hilzingen. Am Sonntag, 6. Oktober, wird der »Freiheitszug der Hegauer 1524« zum Gedenken und Nacherleben des Aufstandes zur Hilzinger Kirchweih 1524 stattfinden. Es laufen Hilzinger Vereine und Bürger sowie Besucher aus dem Hegau gemeinsam in Erinnerung an den Aufstand von 1524. Der Zug beginnt um 14 Uhr vor dem Rathaus Hilzingen mit einer Theaterszene.

Danach wird gemeinsam nach Riedheim marschiert. Gegen 16:30 Uhr trifft der Zug an der Riedheimer Burg ein und zeigt dort weitere Theaterszenen. Er endet dort spätestens gegen 21 Uhr im geselligen Beisammensein mit Bewirtung. Währenddessen spielt und singt immer wieder der Spielmann dazu.

Die Teilnehmer können hier die Atmosphäre der damaligen Zeit nacherleben, sich mit der Idee der Freiheit auseinandersetzen und damit gemeinsam dem Protest zur Hilzinger Kirchweih vor 500 Jahren ihre Referenz erweisen.

Der historische Zug trägt bewusst nicht die Bezeichnung

»Umzug«, zu ernst und bedeutsam sind die Hintergründe. Eingeladen zur Teilnahme sind alle interessierten Hilzinger und Hegauer Bürger.

Eine Ausstattung der Teilnehmer, die sich dem Erscheinungsbild der Menschen des 16. Jahrhunderts annähert, ist erwünscht, aber nicht Bedingung zur Teilnahme am Zug. Vorlagen und Informationen zu Kostümierung stellt das Kulturbüro im Küferhaus gerne bereit.

Während des Zuges finden szenische Darstellungen im Rahmen eines Bürgertheaters unter Leitung von Manuela Trapani statt. Hier stehen die Inhalte Gerechtigkeit, Teilhabe, Freiheit, Ungehorsam, Dialogbereitschaft, Entschlossenheit, Menschenrecht und Friedfertigkeit im Mittelpunkt. Jeder, der sich hierfür begeistert, kann und soll teilnehmen.

Weitere Informationen zum historischen Zug im Kulturbüro bei Wolfgang Panzer, E-Mail panzer@hilzingen.de, Tel. 0179 9206762 oder unter www.bauernkrieg-im-hegau.de.

Schule kennenlernen, Cafeteria genießen

**Schüler laden zu Kaffee und Kuchen
in die Christliche Schule im Hegau**

Hilzingen. Von 15 bis 17 Uhr bewirten SchülerInnen die Cafeteria und laden von 16 bis 17 Uhr zu einer Schulführung. Eingeladen wird zu selbstgebackenen Kuchen und Torten, Kaffee, Cappuccino und verschiedenen edlen Teesorten. Das souveräne, tolle Schülerteam lässt einen Cafeteria-besuch in ihrem Haus zu einer schönen Auszeit im Alltag werden. Nächste Termine

zum Vormerken: 6. November von 15 bis 17 Uhr, 15. Januar 2025 von 15 bis 17 Uhr und 12. Februar 2025 von 15 bis 17 Uhr. Die Christliche Schule im Hegau ist eine Gemeinschaftsschule mit den Jahrgängen 1 bis 13 und den Abschlüssen Mittlere Reife, Hauptschulabschluss und Abitur. Infos zu den Schulplätzen sind unter www.cs-bodensee.de und unter Tel. 07731 187180 erhältlich.

Ferienbetreuung

Herbstferien an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. In den kommenden Herbstferien bietet die Gemeinde Hilzingen wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7:30 bis 13 Uhr, für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen 40 Euro, die Anmeldung ist verbindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung ist der unten

stehende Abschnitt auszufüllen und bis spätestens Freitag, 11. Oktober, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abzugeben beziehungsweise die Anmeldung an gemeinde@hilzingen.de zu senden. Telefonische Auskünfte sind unter Tel. 07731 3809-51, Ursula Graf, erhältlich. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.



Anmeldung Schulferien- betreuung Herbstferien 2024

Name und Adresse des Kindes.....

Mailadresse der Eltern:

Elterntagsüber telefonisch erreichbar:.....

Betreuung vom

Montag, 28. Oktober, bis Donnerstag, 31. Oktober



Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen. Mit der Veröffentlichung von Bildern bin ich einverstanden.

Hilzingen, den.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

Kostenlose Energieberatung

**Energieagentur Konstanz ist
am 14. Oktober in Hilzingen**

Hilzingen. Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale.

Wenn eine Sanierung oder ein Heizungstausch anstehen, kann eine Beratung incl. Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. Eine Starthilfe für die eigene Energiewende ist die kostenlose Erstberatung. Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, 14. Oktober, nachmit-

tags (15:15 bis 17:30 Uhr) statt. Diese kostenlose Beratung durch die Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen.

Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz, E-Mail info@ea-kn.de beziehungsweise telefonisch 07732 9391234 (Montag bis Freitag von 8:30 bis 11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen.

Kleintierzuchtverein Engen C308 Vereinsschau

Hegau. Der Kleintierzuchtverein Engen lädt Alle zur diesjährigen Vereinsschau am Samstag, 12. Oktober, von 13 bis 17 Uhr und am Sonntag, 13. Oktober, von 10 bis 17 Uhr ins Vereinsheim an der Zimmerholzerstraße ein. Gezeigt werden die Zuchttiere von diesem Jahr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, an beiden Tagen gibt es warme und kalte Speisen aus der bewährten Küche. Der Kleintierzuchtverein freut sich über viele Besucher.

Musikverein Binningen Hol- und Bring- Schrottsammlung

Binningen. Der Musikverein Binningen führt am Samstag, 19. Oktober, von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Hohenstoffelnhalde in Binningen eine Hol- und Bring- Schrottsammlung durch. Wer den Schrott früher loswerden will oder keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich beim Vorsitzenden Josef Hiestand, Tel. 07739 1576. Der Schrott sollte am Samstag, 19. Oktober, ab 9 Uhr an der Straße bereitliegen.

Kirchweih- und Erntedankfest 2024 Kehrmaschine im Kernort unterwegs

Hilzingen. In den frühen Morgenstunden des Donnerstag, 17. Oktober, fährt eine Kehrmaschine durch den Kernort Hilzingen. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge bereits am Mittwoch Abend, 16. Oktober, nicht auf der Straße zu parken, damit das Kehrergebnis so gut als möglich ausfällt. Herabgefallenes Laub kann von den öffentlichen Gehwegen auf die Straße gekehrt werden, damit die Kehrmaschine dieses Laub aufnehmen kann.

Die Kehrmaschine wird auch nochmals am Dienstag, 22. Oktober, nach den Kirchweihfeierlichkeiten entlang der Hauptstraße zum Einsatz kommen. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis.

Musikverein Hilzingen – Seniorengruppe Stammtisch

Hilzingen. Der Ort, den die Seniorengruppe im Oktober besuchen wollte, ist ausgebucht und konnte die Anmeldung nicht annehmen. Damit die Gruppe wieder einmal auf das Autofahren verzichten kann, bleibt sie im Dorf und trifft sich zu einem Stammtisch am Donnerstag, 10. Oktober, um 16 Uhr im Schlosspark-Café in Hilzingen. Am Tag darauf beginnt der Aufbau zum Kirchweih-Betrieb des Musikvereins am Festplatz. In der Woche vor dem Kirchweihfest sind Senioren, die körperlich noch rüstig sind, gerne zur Mithilfe willkommen. Einfach mal hingehen und schauen, ob man sich nützlich machen kann. Selbst ein aufmunterndes Lob an die dort schaffenden Aktiven des Vereins kann schon hilfreich sein.

Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 24.09.2024

- Nach der Vorstellung des Entwurfes des kommunalen Wärmeplans durch ein Fachbüro hat der Ausschuss die Veröffentlichung des entsprechenden Fachgutachtens zur Beteiligung der Öffentlichkeit beschlossen.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung in der Klosterstraße 1, Binningen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Anbau an ein bestehendes Wohnhaus, Steppbachbrück 9, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Doppelgarage, Hombollstraße 18, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zur Nutzungsänderung einer Gewerbeeinheit und Einbau von Lageremporen, Hebelsteinstraße 8, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zur Nutzungsänderung einer Gewerbehalle in eine Kfz-Werkstatt, Gewerbestraße 19 A, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Bauvoranfrage zur Bebaubarkeit eines Grundstücksteils innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile (Innenbereich § 34 BauGB), Im Winkel 5, Duchtlingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Bauvoranfrage zum Neubau einer Lagerhalle für Halbzeugmaterialien, Killwies 5, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen versagt.
- Bei der Beschlussfassung über die Reinigung der Mischwasser-, Schmutzwasser- und Regenwasserkanälen in Hilzingen und den Ortsteilen, hat der Ausschuss die Vergabe von Kanalreinigungsarbeiten an eine Fachfirma beschlossen.
- Bei der Beschlussfassung über einen Antrag auf Abweichung gemäß § 50 LBO zur Errichtung eines verfahrensfreien Gartenzauns, Staufenstrasse 25, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 4. Oktober

C-Junioren SG Hilzingen – Türk. SV Konstanz, 18 Uhr, Sportplatz Riedheim

Samstag, 5. Oktober

D-Junioren SG Hilzingen II – SV Meßkirch, 10:30 Uhr

D-Junioren SG Hilzingen – JfV Singen II, 12 Uhr

C-Junioren SG Hilzingen II – SG Reichenau, 10:30 Uhr

E-Junioren Bezirksturnier, Sportplatz Heudorf/Hegau, ab 14 Uhr

Herren Kreisliga B FC Hilzingen II – DJK Singen II, 14 Uhr

Herren Kreisliga C PTSV Nordst.Si-Schlatt – FC Hilzingen III, 16 Uhr

Herren Kreisliga A FC Hilzingen – Hegauer FV II, 16 Uhr

Frauen Bezirksliga FC Hilzingen – SV Orsingen-Nenzingen, 18 Uhr

Sonntag, 6. Oktober

E-Junioren Bezirksturnier in Hilzingen, Inpotron Sportpark ab 10 Uhr

A-Junioren SG Denkingen – SG Hilzingen-Gottmadingen, 11 Uhr

B-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – FC Überlingen, 14:30 Uhr, Inpotron Sportpark

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige

Herbstmarkt am 5. und 6. Oktober

Herbstmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag

Genießen und Zusammenkommen in Gottmadingen

Gottmadingen. Am 5. und 6. Oktober findet der alljährliche Gottmadinger Herbstmarkt statt. Mit über 100 Marktteilnehmern ist für ein vielfältiges Warenangebot bestens gesorgt. Auf dem Rathausplatz wartet ein reichhaltiges Speisenangebot inklusive Sitzmöglichkeiten auf die Besucher. Neben den zahlreichen Marktständen wird es auch eine Fahrradausstellung auf dem Hebelschulplatz geben, an dem ein örtlicher Fahrradhändler mit einer Auswahl aktueller Modelle vertreten ist.

Auch der Kinderflohmarkt findet wieder statt. Für Kinder bis 16 Jahre besteht die Möglichkeit, ihre altersgerechte Kleidung und Spielzeuge auf der Wiese neben dem Alten Rathaus zu verkaufen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig und es werden keine

Standgebühren erhoben. Allerdings weist die Gemeindeverwaltung darauf hin, dass ein Verkauf von Ware durch Erwachsene, die nicht für Kinder oder Jugendliche geeignet ist, nicht gestattet ist. Auch das Vergnügen kommt am Herbstmarkt nicht zu kurz. Neben den vielen Fahrgeschäften der Firma Gebauer auf dem Alten Handballplatz gibt es auch eine Ausstellung der Modellbau-Freunde aus Mühlhausen-Ehingen im Feuerwehrhaus. Am Sonntagmorgen veranstaltet die freie evangelische Kirche Gottmadingen einen Marktgottesdienst um 10:30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Sparkasse in der Bahnhofstraße. Der Markt hat an beiden Tagen von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Zusätzlich öffnen die örtlichen Läden am Sonntag von 12 bis 17 Uhr ihre Türen.



Gemütlich geht es bei der Feuerwehr Gottmadingen zu.

Bilder: Archiv Durlacher



Der Gottmadinger Herbstmarkt ist immer ein Magnet für die ganze Region.

Wir stellen aus im Buck bei der Polizei

Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolll Tore – Fenster – Türen

Beratung – Lieferung – Montage

Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolll Tore – Insektenschutz

Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung

Reparatur-Eildienst

78247 Hilzingen • Tel.: 0 77 31/3 19 90 72

Mobil: 01 51/20 29 25 38

E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de

Wir beraten Sie gerne vor Ort!

Herbstmarkt in Gottmadingen



**Samstag, den 5. Oktober 2024
und Sonntag, den 6. Oktober 2024
von 11.00 bis 18.00 Uhr**

einkaufen,
bummeln,
erleben ...

Öffentliche Bekanntmachung

Entwurf des kommunalen Wärmeplans für die Gemeinde Hilzingen Beteiligung der Öffentlichkeit

Nach § 27 Abs. 1 Klimaschutz- und Klimaanpassungsgesetz Baden-Württemberg (KlimaG BW) ist die freiwillige kommunale Wärmeplanung für Gemeinden, die nicht durch das Klimaschutz- und Klimawandelanpassungsgesetz zur Erstellung eines kommunalen Wärmeplans verpflichtet sind, ein wichtiger Prozess, um das Ziel eines klimaneutralen Gebäudebestands bis zum Jahr 2040 zu erreichen.

Die Gemeinde Hilzingen hat die Firma endura kommunal GmbH mit der Durchführung einer kommunalen Wärmeplanung beauftragt. Der Technische und Umweltausschuss der Gemeinde Hilzingen hat das entsprechende Fachgutachten der endura kommunal GmbH vom 17.07.2024 in seiner Sitzung am 24.09.2024 gebilligt und die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 27 Abs. 3 KlimaG BW im Rahmen einer online Veröffentlichung beschlossen.

Der Entwurf des kommunalen Wärmeplans (Fachgutachten vom 17.07.2024) wird vom

25. September 2024 bis einschließlich 09. Oktober 2024
unter der Internetadresse der Gemeinde Hilzingen:
<https://www.hilzingen.de/bebauungsplaene-im-verfahren/>

veröffentlicht. Alle Interessierten werden gebeten, von der digitalen Einsichtnahme Gebrauch zu machen.

Zusätzlich zur Veröffentlichung im Internet können die Unterlagen auch beim Bürgermeisteramt Hilzingen, Bauverwaltung – Zimmer 31 – während der üblichen Dienststunden eingesehen werden, es wird jedoch um vorherige telefonische Anmeldung unter Telefon 07731 3809-32 oder per Mail (gemeinde@hilzingen.de) gebeten.

Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist können Stellungnahmen von jedermann – elektronisch an gemeinde@hilzingen.de übermittelt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – beim Bürgermeisteramt Hilzingen, Bauverwaltung – Zimmer 31 – abgegeben werden.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein kommunales Wärmeplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Hilzingen, 25. September 2024



Holger Mayer
Bürgermeister



Mit Wehmut verabschiedet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau ihren Vorsitzenden Franz Moser (Mitte). Nach beeindruckenden 35 Jahren endet seine Amtszeit, auf eigenen Wunsch, am 30. September. Mit großem Engagement und Weitblick hat Franz Moser die Entwicklung der Schule entscheidend geprägt. Die Feier findet am Samstag, 5. Oktober, um 18 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen statt. Die Jugendmusikschule möchte seine herausragenden Verdienste mit einer angemessenen Würdigung ehren und lädt die Bevölkerung und Freunde der Musikschule herzlich ein. Gespannt darf man auf die Reden von Bürgermeister Holger Mayer (links), Schulleiter Árpád Fodor (rechts), Vorsitzender Ingo Sade- wasser vom Landesverband der Musikschulen Baden-Württembergs und Weitere sein. Musikalisch umrahmt selbstverständlich die Jugendmusik- schule und freut sich auf viele Gäste.

Bild: JMS



Der SC Weiterdingen leitet von 0 bis 0 - Fit durch den Winter und bietet ein abwechslungsreiches Fitness-Workout für Wintersportler. Koordination, Beweglichkeit und Kraftausdauer werden gefordert. Das Fitnesstraining findet vom 7. Oktober 2024 bis Ostern 2025 statt, Zielgruppe sind Jugendliche und Erwachsene ab 14 Jahren. Das Training findet montags von 18:45 bis 19:45 Uhr in der Wiesenthalhalle Weiterdingen mit dem Übungsleiter Stefan Britsch statt. Infos gibt es unter Tel. 07739 851

Bild: SC Weiterdingen

Jahreshauptversammlung der CDU Hilzingen

Neuer Vorstand gewählt und
langjährige Mitglieder geehrt



Von links: Andreas Jung, Martin Schneble, Bernhard Hertrich, Elisabeth Schnaudigel-Albrecht, Franz Moser.
Bild: CDU Hilzingen

Am Freitag, 20. September, fand die Jahreshauptversammlung der CDU Hilzingen im Vitaminmarkt statt. Neben den Wahlen des neuen Vorstands standen auch Ehrungen für langjährige Mitglieder im Mittelpunkt der Veranstaltung.

Hilzingen. Ein besonderes Highlight der Versammlung waren die Auszeichnungen, bei denen Andreas Jung die Mitglieder für ihre jahrzehntelange Treue zur Partei ehrte. Besonders berührend war sein Plädoyer für: Bernhard Hertrich (50 Jahre Mitgliedschaft), und Marianne Guthoff (langjährige Vorsitzende), die nun auf den Posten der Beisitzerin wechselt.

Weitere Ehrungen, durchgeführt vom Altbürgermeister Franz Moser beziehungsweise Bernhard Hertrich gingen an Elisabeth Schnaudigel-Albrecht (50 Jahre Mitgliedschaft), Richard Kreisel (50 Jahre Mitgliedschaft), Christina Hettich (50 Jahre Mitgliedschaft), Peter Graf (25 Jahre Gemeinderat und 35 Jahre Mitgliedschaft), Meinrad

Riede (50 Jahre Mitgliedschaft). Im Anschluss fanden die Vorstandswahlen statt, die Franz Moser hervorragend leitete. Stefanie Hilpert-Klarmann wurde zur neuen Vorsitzenden gewählt, Martin Schneble übernimmt das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden und Joachim Hettich wurde zum zweiten stellvertretenden Vorsitzenden bestimmt.

Mit 100 Prozent der Stimmen wurden auch Schriftführer Michael Albrecht und Kassierer Bernhard Hertrich in ihren Ämtern bestätigt, was ihre starke Position innerhalb des Vorstands und das Vertrauen der Mitglieder eindrucksvoll unterstreicht.

Die CDU Hilzingen freut sich darauf, mit einem großartigen Team aktiv an der Gestaltung von Hilzingen mitzuwirken und bedankte sich für das Vertrauen der BürgerInnen bei der letzten Kommunalwahl. Die CDU setzt sich kontinuierlich dafür ein, den Dialog zwischen den Bürgerinnen und Bürgern zu fördern und Offenheit im gemeinsamen Austausch zu pflegen.

Patent- und Markensprechstunde

Individuelle Beratungstermine in Engen

Hegau. Die Kanzlei Weiß, Arat und Partner mbB Patentanwälte und Rechtsanwalt bietet in Kooperation mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau erneut kostenfreie Orientierungsberatungen für Unternehmer, Erfinder und Existenzgründer aus den Mitgliedsgemeinden des Wirtschaftsfördervereins (Aach, Engen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen, Tengen) an. Die Beratungen finden im Zeitraum vom 30. September bis 18. Oktober in den Räumlichkeiten der Kanzlei, Zeppelinstraße 4, Engen, statt. In Einzelgesprächen beantwortet Rechtsanwältin Ute

Kimmling (Bereich Marken, Geschmacksmuster beziehungsweise Design) und Rechtsanwalt Dogan Arat (Bereich Patente, Gebrauchsmuster) typische Fragen, die sich potenzielle Anmelder stellen, angefangen von der Frage nach dem Nutzen der Anmeldung, über die Voraussetzungen der jeweiligen Anmeldung bis hin zu den Kosten.

Die Beratungstermine können individuell vereinbart werden. Zur Terminkoordination ist eine Anmeldung unter Tel. 07733 98257-0 oder formlos per E-Mail an d.arat@europatent.de erforderlich.

BUND-Jugendgruppe Gottmadingen Hohentwiel- Wanderung

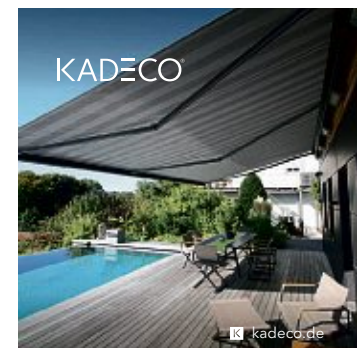
Hegau. Am 11. Oktober trifft sich die BUND-Jugendgruppe Gottmadingen, um eine schöne Wanderung zu unternehmen. Sie wandert bis zur Festungsrue Hohentwiel. Dafür trifft sich die Gruppe am Parkplatz beim Hohentwiel in Singen. Start ist um 15:30 Uhr und Ende ist um 18 Uhr. Es ist auf festes Schuhwerk und an eine Kleinigkeit zu Essen sowie genügend Trinken zu denken. Für den Eintritt in die Ruine werden 2,50 Euro benötigt. Mitmachen können Interessierte im Alter von zehn bis 15 Jahren. Anmeldung und Fragen gehen per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103. Hinweise über eine Essens-Allergie sollte vorab an diese E-Mailadresse gehen.

Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock

Hegau. Zum nächsten Wanderhock trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Donnerstag, 10. Oktober, um 18:30 Uhr in der Laurentiusstube in Hilzingen. Gäste sind wie immer willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf unter Tel. 07736 98871.

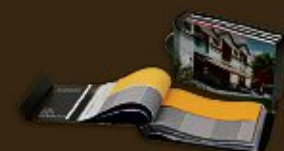
Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr



TUCHWECHSEL – FAST WIE NEU!

- riesige Auswahl von 250 Stoffen aus verschiedenen Materialien
- unifarben, gestreift oder dezent gemustert



Wir beraten Sie gerne:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rolläden – Fenster
Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de



ÜBERLEBEN IM ZELT

**Jetzt Leben retten und
Menschen schützen. Weltweit.
Mit Ihrer Spende: www.care.de**

IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40



care[®]

Die mit dem CARE-Paket

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
□□□□□	
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
□□□□□	
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegerdienst	07731/99 83-0

Glocken zur Inszenierung

Außerplanmäßiges Glockengeläut

Hilzingen. Für die Inszenierung des Theaterstückes »Ein Hauch von Freiheit« im Rahmen des Freiheitszuges des Hegauer Haufens im Jahre 1524 (»500 Jahre Hilzinger Aufstand«) läuten die Glocken der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen an folgenden Tagen außerplanmäßig: Freitag, 4. Oktober, um 14

Uhr für circa 15 Minuten (Haupt- und Tonprobe); Samstag, 5. Oktober, um 14 Uhr für circa 15 Minuten (Generalprobe) und Sonntag, 6. Oktober, um 14 Uhr für circa 15 Minuten und um circa 14:35 Uhr für circa 15 Minuten (Inszenierung). Die Gemeindeverwaltung bittet hierfür um Verständnis.

Es rechnet sich, nachzuschauen

Fahranfänger hinterm Steuer verdoppelt den Beitrag

Hegau. Beim Abschluss einer Kfz-Versicherung fragen die meisten Versicherer, wer alles hinters Steuer darf. Grundsätzlich gilt: Je mehr Leute das Auto fahren dürfen, desto teurer wird es. Gehören auch Fahranfänger dazu, verdoppeln sie im Schnitt den Beitrag nahezu. Bei einem Jahresbeitrag von 500 Euro würden somit jedes Jahr durchschnittlich fast 1.000 Euro fällig. Es kann sich also deutlich rechnen, junge Fahrer nicht regelmäßig mit dem Auto fahren zu lassen – und dies bei der Versicherung zu melden. Einer Finanztip-Umfrage zu Folge haben jedoch zwei von drei Autofahrenden in Deutschland den Fahrerkreis ihrer Autoversicherung noch nie angepasst (65 Prozent). Tatsächlich gibt es sogar auch eine Ausnahme, die sich vergünstigend auf den Beitrag auswirken kann. Beides hat eine Studie des Geld-Ratgebers Finanztip ergeben.

»Bei der Autoversicherung rechnet es sich, zu schauen, ob alle Fahrer, die im Vertrag stehen, auch wirklich noch regelmäßig mit dem Auto fahren«, sagt Kathrin Gotthold, Versicherungsexpertin von Finanztip. Gerade zusätzliche junge Fahrer belasten die Haushaltskasse: Eine aktuelle Auswertung von Finanztip hat ergeben, dass Versicherer im Schnitt 96 Prozent Aufschlag auf den Beitrag verlangten, wenn ein 18-jähriges Familienmitglied als zusätzlicher Fahrer in den Fahrerkreis aufgenommen wurde. Der Ver-

sicherungsbeitrag verdoppelt sich durchschnittlich nahezu. Trotzdem hat laut der Finanztip-Umfrage weniger als jeder vierte Versicherte das Sparpotenzial genutzt und den Fahrerkreis in den vergangenen fünf Jahren verkleinert (22 Prozent).

»Kaum Fahrpraxis stattdessen vielleicht mehr Freude am Risiko – junge Fahrer gelten Versicherern als besonders schadensträchtig«, sagt Gotthold. »Deshalb wird es teuer, wenn man einen jungen Fahrer in den Versicherungsvertrag aufnimmt«. Bis wann ein Fahrer als jung gilt, unterscheidet sich von Versicherer zu Versicherer. In der Regel gibt es deutliche Aufschläge auf den Beitrag bis zum 25. Lebensjahr.

»Immer wenn sich im Leben etwas geändert hat, sollte man auch bei der Autoversicherung nachziehen«, sagt Gotthold. »Ist das Kind zum Studium oder für eine Ausbildung in einer anderen Stadt, muss es vielleicht nicht mehr als weiterer Fahrer bei der Autoversicherung gemeldet sein«. Ganz raus als Fahrer ist der Sprössling dann trotzdem nicht: Egal ob Ferien sind oder ob die große Hausarbeit zu Hause geschrieben wird: Bei den meisten Versicherern können zusätzliche Fahrer ohne bürokratischen Aufwand für einen begrenzten Zeitraum aufgenommen werden. Ein Anruf oder eine E-Mail reichen meist aus – die Aufnahme sollten sich Versicherte schriftlich bestätigen lassen.

Anzeige

»Engemer Schätterä Dätscher«

Schön schräg!

Die Guggenmusik wird 30 Jahre alt - das muss gefeiert werden



In den Startlöchern: Am Samstag, 5. Oktober, steigt die Schätterä Dätscher Jubiläumsparty in der Stadthalle.

Bild: Verein

Das wird ein Fest! Am 5. Oktober lassen es die Engemer Schätterä Dätscher so richtig krachen: Die Guggenmusik kann ihren 30. Geburtstag feiern und freut sich auf viele Geburtstags-gäste und Fans.

Engen (rau). Sie sind ein fester Bestandteil der hiesigen Fas-

net: Die Engemer Schätterä Dätscher. Beim Umzug und an Fasnachtsabenden darf die Guggenmusik nicht fehlen. Am kommenden Samstag können die ESDler nun selbst zur Sause einladen, wenn der 30. Geburtstag groß gefeiert wird. Zu den Gründungsmitgliedern gehören unter anderem Bianca Trebbe, Corinna und Michael

Stammler, Jürgen Rank, Rainer Bürßner und Rainer Sauter. Das »unverwüstliche Sixpack« ist dem Verein treu geblieben, alle wurden zwischenzeitlich zu Ehrenmitgliedern ernannt. Wie Michael Nachtigall vom Verein erzählt, gab es in Engen zunächst die Guggenmusik »Fegnäscher«, die sich aber auflöste und in zwei Gruppen

neu formierte. Aus einer dieser Gruppen entstanden die »Engemer Schätterä Dätscher« (ESD), deren zungenbrecherischer Namen den Bezug zu ihrer Heimat Engen herstellen soll, aber auch einen lautmalerischen Aspekt einbringt.

Im Moment zählen die Schätterä Dätscher 24 aktive Mitglieder im Alter zwischen 17 und 63 Jahren. Die bunt gemischte Truppe spielt Posaune, Trompete, Horn, Küche, Basstrommel oder verschiedene Glocken, ihre Mitglieder kommen aus Engen, Singen, Volkertshausen und Mühlhausen-Ehingen.

Übrigens: Die Guggenmusikerinnen und -musiker geben nicht nur an Fasnacht musikalisch Vollgas, sie haben zum Beispiel auch schon auf dem Inselfest in Singen, beim Stadtlauf der Volksbank (ebenfalls in Singen) oder beim Altdorferlebnisssonntag in Engen aufgespielt.

»Natürlich sind wir auch regelmäßig beim Engener Weihnachtsmarkt und beim Altstadtfest vertreten«, so Nachtigall.

Grenzgänger Beratung & Betreuung unter einen Dach.



VERSICHERUNGSMAKLER

Pietro Torre

Pietro Torre
Spezialisiert für Grenzgänger



Kontaktdaten
Breitestraße 15
78234 Engen
Tel. +49 77 33 – 50 46 25
info@ptv-versicherungsmakler.de

Wir machen Ihre Steuererklärung!

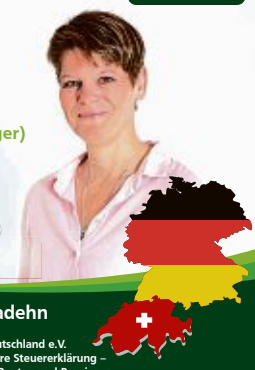
KLARER PREIS.
SCHNELLE HILFE.
ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstellenleiterin
Evi Wadehn
(Spezialisiert für Grenzgänger)

Breitestraße 15
78234 Engen
+49 77 33 – 50 46 32
evi.wadehn@steuerring.de

→ www.steuerring.de/wadehn

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfeverein) | Wir erstellen Ihre Steuererklärung –
für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.



Anzeige

30 Jahre und kein bisschen leise

Zusammen macht's Spaß

Die Schätterä Dätscher sind viel unterwegs

Engen (rau). Beim einem Repertoire aus Reggae, Schlager, Pop und Rock, Klassikern und aktuellen Hits kommt bei den Schätterä Dätschern jeder auf seine Kosten. »Guggenmusik muss

mer willkommen. »Die einzige Voraussetzung ist Spaß an Gemeinschaft und Musik. Man muss nicht zwingend ein Instrument spielen, das kann man auch bei uns lernen«, betont



Ob im »Steam-Punk-Stil« oder als »Nachtelfen« - mit ihren phantasievollen Kostümen begeistern die »Schätterä Dätscher« ihr Publikum - nicht nur in Engen.

Bilder: Verein

und soll sich nicht immer perfekt anhören. Schräge Töne gehören bei uns dazu, um so die »bösen Wintergeister« zu vertreiben und Frühling und Fastenzeit einzuläuten«, erklärt Michael Nachtigall. Dabei helfen auch die Kostüme, die alle drei Jahre wechseln und einem Motto folgen: Für das derzeitige »Schätterä against all odds« verkleiden sich die Musiker als Kämpfer. Interessierte sind im-

Nachtigall. Zu den Highlights der letzten 30 Jahre zählen die Teilnahmen am Euro-Karneval zum Beispiel in Verona, Salzburg, oder Prag. Dort, beim ersten Euro-Karneval in der Tschechischen Republik, wurde ihnen vom damaligen Präsidenten Václav Havel eine Medaille überreicht. Bei aller Reiselust sind die Musiker aber spätestens zur Fasnacht wieder zuhause.

Jubiläumsprogramm am Samstag

12 Uhr	Beginn vor oder in der Stadthalle
13 Uhr	Eröffnung mit dem Fanfarenzug Engen
14.30 Uhr	Hegauer LineDance Gruppe
17.30 Uhr	Guggenmusik Guggufa Allensbach
20.15 Uhr	Kaputte 13 aus Kirchen-Hausen
Ab 20.45 Uhr	Hohentwiel Bergteufel aus Singen.

Zwischen diesen Aufführungen und bis zum Ende des Fests sorgt DJ Dominik für musikalische Unterhaltung. Als Gäste werden Abordnungen der Narrenzunft Engen, der Ohreputzer Beuren, des Narrenvereins Schlossgeister Friedingen, der Hewenteufel und der Narrenzunft Grabenhupfer aus Singen sowie viele weitere Gruppen erwartet.

Es gibt kulinarische Spezialitäten aus Bayern und für die Kleinen steht eine Hüpfburg bereit



Familien-
betrieb
seit 1967



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER



Wir gratulieren herzlich zum
30 jährigen Jubiläum
und wünschen weiterhin viel Spaß !

Herzlichen Glückwunsch zum 30. Jubiläum



Fullservice
Rund um ihr Haus

- ✓ Verputzarbeiten
- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Wärmedämmung
- ✓ Innenausbau
- ✓ Trockenbau
- ✓ Gerüstbau
- ✓ Bodenverlegung
- ✓ Hausmeisterservice



ZIMMEREI KELLER
HANDWERK MIT BRAUCHTUM



**Wir gratulieren zum
30-jährigen Jubiläum**

Seit 1965

Zimmerei Keller GmbH // D-78234 Engen-Welschingen
// Tel.: 07733/977041 // info@zimmerei-keller.com



SUSHI & NEM

Im Oktober:

**Happy hour von 17.00 bis 18.00 Uhr
15 %**

Im CUBE, Robert-Bosch-Str. 1, 78234 Engen,
Tel.: 07733/3603499, www.sushiundnem.de

ÜBER UNS

Flexibel – Gründlich – Zuverlässig – Qualifiziert

Unsere Leistungen:

- Gebäudereinigung
- Gewerbereinigung
- Glasreinigung
- Büroreinigung
- Praxisreinigung
- Schulreinigung
- Neubaureinigung
- Unterhaltsreinigung
- Treppenreinigung
- Kindergartenreinigung
- Bügelservice



KONTAKT

Sie haben Fragen zu unseren Leistungen?

P.E Reinigung & Service

Elena Pappalardo

Friedrich-Mezgerstraße 34
78234 Engen

+49 7733/503352
+49 172/4070179

info@pe-reinigung.de
www.pe-reinigung.de



Reinigung & Service
Elena Pappalardo

Es ist Zeit für **Glasfaser** in Hilzingen.

Wir verlängern unser Angebot für Sie.
Sichern Sie sich jetzt noch Ihren Glasfaser-
Hausanschluss zu attraktiven Konditionen!

Wir beraten Sie gerne persönlich und unverbindlich



unter unserer **Bestellhotline 089 20 19 45 31**
(Mo.–Fr., 9 bis 17:30 Uhr)



oder bei Ihnen zuhause nach **Terminvereinbarung**
unter **unseregrueneglasfaser.de/beratung**

Wir freuen uns auf Sie!

• unseregrueneglasfaser.de •

Nur bis
31.10.2024!



Herausgeber: Unsere Grüne Glasfaser GmbH & Co. KG,
Adalperstr. 82-86, 85737 Ismaning – Stand: 09/24

Stellenmarkt

Die Gemeinde Gottmadingen sucht
zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter (m/w/d) für Rente, Gewerbe- & Standesamt



Es erwartet Sie ein verantwortungsvolles und interessantes
Tätigkeitsfeld u.a. mit den Schwerpunkten Gewerbeamt,
Rentenangelegenheiten, Gaststättenbehörde, Gestattungen nach
GastG und Vertretung im Standes- und Sozialamt.

Wir bieten eine unbefristete Beschäftigung mit einem Umfang
von ca. 80 %. Die leistungsgerechte Bezahlung erfolgt nach dem
TVöD bis zur Entgeltgruppe 9a.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden
Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus >
Jobs & Ausbildung). Für Fragen steht Ihnen
Sabrina Emhardt unter der Telefonnummer
07731 908-146 gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de



Den Hegau vor der Tür
Mühlhausen-Ehingen

Die **Gemeinde Mühlhausen-Ehingen** sucht zum nächstmöglichen
Zeitpunkt einen **Mitarbeiter für den Bauhof (m/w/d)**

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter
www.muehlhausen-ehingen.de/de/Aktuelles/Stellenangebote

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis zum
25. Oktober 2024 zu. Für Auskünfte steht Ihnen Bauhofleiter
Winfried Matt, Tel. 0170/ 2726932 gerne zur Verfügung.



ABWEHRKRÄFTE STÄRKEN, MIT DEINEM JOB ZU MEHR VITALITÄT.

**BEWIRB DICH UND
WERDE AUCH ZUSTELLER (M/W/D)
FÜR ZEITUNGEN UND BRIEFE.**

IN HILZINGEN (RUNDUM STOLPENER WEG)

**AB 18 BIS 99 JAHREN.
ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT
ODER VOLLZEIT. 07531/999 1100**

**SÜDKURIER
Logistik**
sk-logistik-jobs.de



Jobs bei EKS

Netzelektriker (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du arbeitest von Rielasingen-Worblingen aus im
Kabel-, Anlagen- und Freileitungsbau. Klingt spannend? Und du
hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Elektrobereich?
Dann bewirb dich jetzt auf diese unbefristete Stelle bei EKS!



Jetzt online bewerben!
jobs.eks.ch



Stellenmarkt



Jobs bei EKS

Leiter Netzbau (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du führst unser Netzteam in Worblingen und sorgst für Versorgungssicherheit. Bist du interessiert, hast du einen Meistertitel als Netzmonteur IHK und einige Jahre Führungserfahrung? Dann bewirb dich jetzt bei uns!



Jetzt online bewerben!
jobs.eks.ch



Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir:

• Büroassistentin für Bürokommunikation

Mitwirkung an der Erstellung von Arbeitsunterlagen.

Auf Minijobbbasis.

Arbeitszeit nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen
Bewerbungsunterlagen.

Schweikart Isolierungen

Riedheimer Straße 2

78247 Hilzingen

Tel. 077 31 - 653 76

Email:

info@schweikart-isolierung.de

Schweikart



Rohrisolierungen
Brandschutzisolierungen

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihren Kindergarten „Im Täschen“ in Gottmadingen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Erzieher (m/w/d)



Ihre Mitarbeit erfolgt in der Betreuung von Kindern ab 2 ¾ Jahren bis Schuleintritt. Wir bieten eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung mit leistungsgerechter Bezahlung nach dem TVöD-SuE.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs & Karriere). Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt unter Tel. 07731 908-146 gerne zur Verfügung.



Johann-Georg-Fahr-Straße 10 hauptamt@gottmadingen.de
78244 Gottmadingen www.gottmadingen.de



Jobs bei EKS

Spezialist Zählerwesen (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du planst und montierst Messeinrichtungen, verarbeitest Daten, behebst Störungen. Klingt spannend? Und du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Elektrobereich? Dann bewirb dich jetzt auf diese unbefristete Stelle in Worblingen!



Jetzt online bewerben!
jobs.eks.ch



singen hegau

Aus Liebe zum Nächsten

Arbeiten bei der Caritas. Aus Liebe zum Nächsten.

Die Caritas Singen-Hegau ist eine innovative und traditionsreiche Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Familien mit Kindern, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Wir suchen für unsere Sozialstation und Tagespflege St. Elisabeth in Singen mit 50 – 100 %

Mitarbeitende in der Pflege (m/w/d)

Die Stellenausschreibung finden Sie auf www.caritas-singen-hegau.de/jobs.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Caritas Singen-Hegau · Erzbergerstraße 25 ·
78224 Singen · www.caritas-singen-hegau.de





Am 28. September feierte Agnes Graf aus Duchtlingen ihren 90. Geburtstag. Bürgermeisterstellvertreter Martin Schneble gratulierte der Jubilarin und überbrachte ihr die Glückwünsche des Ministerpräsidenten, einen Blumenstrauß und ein Geschenk im Namen der Gemeinde.

Bild: Gemeindeverwaltung



Lauf mit beim Freiheitszug der Hegauer 1524!

Sonntag, 06. Oktober 2024 in Hilzingen

Großer historischer Zug der Bauern,
Handwerker, Familien, Prediger, Spielleute und
Landsknechte

Vom Rathaus Hilzingen bis zur Riedheimer
Burg

In Erinnerung an den Aufstand zur Hilzinger
Kirchweih 1524

Jeder kann mitlaufen!
Wer kann, läuft im historischen Gewand
Wer keines hat, ist auch willkommen

Für Freiheit, Gerechtigkeit und Teilhabe
- damals wie heute!

14:00 Uhr Beginn
Theaterszene gegenüber dem Rathaus
Hilzingen
die Bauern empören sich

15:00 Uhr
Aufbruch nach Riedheim
weitere Theaterszenen - der Zug der Bauern
bekommt neue Verbündete

16:30 Uhr
Ankunft an der Riedheimer Burg
Theaterszene zum Vertrag - der Spielmann
singt und spielt zum Tanz - geselliges
Beisammensein bis in den Abend

Kulturbüro
»500 Jahre Hilzinger Aufstand«
Wolfgang Panzer

Mobil: 0179 920 67 62
panzer@hilzingen.de
www.bauernkrieg-im-hegau.de



hilzingeraufstand_1524



Am 17. September feierten Lilli und Wladimir Kulisch aus Twielfeld Goldene Hochzeit. Bürgermeister Holger Mayer überreichte dem Jubelpaar einen Einkaufsgutschein der Gemeinde sowie die Glückwünsche mit Urkunde des Ministerpräsidenten.

Bild: Gemeindeverwaltung

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Freitag, 04.10.2024

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

19:30 Uhr Jugendtreff des Kooperationsraumes Hegau Spontanes Treffen

Sonntag, 06.10.2024

10:30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Taufe, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Frau Röder



www.riederhof-hilzingen.de
Erntedank- und Hoffest
mit offenem Bauerngarten
Sonntag, 6. Oktober 2024
ab 10:30 Uhr: ev. Erntedank-Gottesdienst
ab 12:00 Uhr: Verschiedenes vom Grill
Hegauer Alphornbläser Hilzingen
Stallbesichtigungen und Ponyreiten
Familie Lang, Riederhof 1, 78247 Hilzingen
info@riederhof-hilzingen.de | Tel.: 07731 / 79 11 33

Liebe Gemeinde,

am 6. Oktober feiern wir gemeinsam unserer Familien- und Erntedankgottesdienst, zu dem wir Sie alle ganz herzlich einladen. Wie in den vergangenen Jahren möchten wir auch in diesem Jahr unseren Erntedankaltar mit vielen Gaben schmücken, die uns an die Fülle und Dankbarkeit dieser besonderen Zeit erinnern. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns dabei unterstützen und eine Spende für den Erntedankaltar beisteuern. Ihre Gaben können Sie gerne im Vorraum der Kirche ablegen. Unsere Kirche ist tagsüber geöffnet, sodass Sie jederzeit die Möglichkeit haben, Ihre Spende vorbeizubringen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe, und wir freuen uns auf ein schönes gemeinsames Erntedankfest!

19:00 Uhr Taizé-Andacht entfällt

Montag, 07.10.2024

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

19:00 Uhr Bildungswerk Hilzingen: Heizen -aktuelle und zukünftige Veränderung. Im Gemeindesaal der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde. Referent Gerd Burkert, Geschäftsführer der Energieagentur Kreis Konstanz

Dienstag, 08.10.2024

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Mittwoch, 09.10.2024

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 10.10.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0179-6115890

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 7. Oktober

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



Taizégebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche

Sonntag, 6. Oktober, 19 Uhr - entfällt

Heizen – aktuelle und zukünftige Veränderungen

Kooperation mit der Energieagentur Kreis Konstanz

Montag, 7. Oktober, 19 Uhr, Evangelisches Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, Hilzingen. Eintritt frei. (der Vortrag wird gefördert durch das Land Baden-Württemberg, Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft). Referent: Gerd Burkert, Geschäftsführer der Energieagentur Kreis Konstanz

Im vergangenen Jahr gab es überhitzte Diskussionen in den Medien, die viele Bürger verunsichert haben. Burkert wird berichten, was die beschlossenen Gesetze für das Heizen für jeden Einzelnen, ob im Ein-, Zwei- oder Mehrfamilienhaus, ob Eigentümer oder Mieter, bedeuten. Wie alle Gemeinden im Landkreis hat auch Hilzingen eine Kommunale Wärmeplanung beauftragt. Mit ihr kann jeder Bürger

Kirchennachrichten

nachvollziehen, ob in seinem Wohngebiet, in seiner Straße ein Wärmenetz geplant ist oder ob er bei einem Heizungstausch eine eigene Lösung finden muss. Im Vortrag wird vertieft auf die Wärmepumpe eingegangen und die Möglichkeiten, mit Photovoltaik- und thermischen Solaranlagen erneuerbare Energien kostengünstig zu nutzen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Nach dem Vortrag wird noch ausgiebig Zeit vorhanden sein, um auf Fragen einzugehen.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 4. Oktober 2024 Hl. Franz von Assisi, Ordensgründer
17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 5. Oktober 2024
11:00 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Jan und Paul Neurohr, Z: Dompräbendar T. Gompper
14:00 Uhr **Weiterdingen** Trauung Jacqueline und Robert Wiechetek, Z: Dompräbendar T. Gompper
19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Josef Oßwald (Jahrtag), alle Seelen

Sonntag, 6. Oktober 2024 Erntedankfest
10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

Dienstag, 8. Oktober 2024
17:00 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgieteam Binningen
19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

Freitag, 11. Oktober 2024
17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Sonntag, 13. Oktober 2024 28. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier anlässlich des Patroziniums (Hl. Gallus) - mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen, Z: Pfr. A. Striet
18:00 Uhr **Binningen** Abendlob

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Hilzingen. St. Peter und Paul Kirche.

Für die Inszenierung »Ein Hauch von Freiheit« im Rahmen des »Freiheitszuges der Hegauer 1524« im Gedenkjahr »500 Jahre Hilzinger Aufstand« läuten die Glocken der St. Peter und Paul Kirche am Freitag, 4. Oktober, der Haupt- und Tonprobe, am Samstag, 5. Oktober, der Generalprobe und am Event selbst am Sonntag, 6. Oktober, nachmittags außer der Reihe.

Erntedank in Riedheim

Über viele Gaben für das Erntedankfest freuen sich die Verantwortlichen. Die Erntegaben können am Samstag, 5. Oktober, ab 9 Uhr in der Kirche abgegeben werden.

Kirchweih im Kirchenkeller

An Kirchweih wird es am Sonntag und Montag wieder eine Bewirtung im Kirchenkeller geben. Damit alles gut klappt, benötigen wir viele fleißige Helfer. Küche, Theke, Spülen, Kuchenverkauf, bedienen, es gibt vielseitige Möglichkeiten. Die Unterhaltung und Freude sollten auch nicht zu kurz kommen. Wir haben geöffnet jeweils von 11 bis 19 Uhr. Die einzelnen Schichten dauern am Sonntag und Montag von 9 bis 13:30, 13 bis 16:30 Uhr und von 16 bis circa 20 Uhr. Für die Bedienungen gibt es zwei Schichten von 10 bis 14:30 und von 14 Uhr bis zum Ende. Selbstverständlich freuen wir uns auch über stundenweise Mithilfe, wenn keine ganze Schicht möglich ist. Wir bitten um Rückmeldung bei Maria Harder, Tel. 07731 62914, oder Michaela Riede, Tel. 07731 836429, oder Ingrid Schwer, Tel. 07731 975805.

Frauengemeinschaft Hilzingen - Dekanatswallfahrt der Frauen

Herzliche Einladung an alle Frauen zur Dekanatswallfahrt am Mittwoch, 9. Oktober, nach Engen in die Stadtkirche. Von 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr wird im Gemeindezentrum, Hexenwegle, Kaffee, Tee und Zopf von den Frauen der kfd Mühlhausen angeboten. Der Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Striet beginnt um 18 Uhr. Um Fahrgemeinschaften bilden zu können, treffen wir uns vor der katholischen Kirche in Hilzingen. Abfahrt ist um 16:15 Uhr.

Café zum Pfarrhaus

Am 13. Oktober öffnet unser Café zum Pfarrhaus wie gewohnt von 14 bis 18 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Ihre Pfarrgemeinde Binningen

Erntedankspende für Kirchweih

Damit wir den Kirchenschmuck besser planen können, bitten wir Sie die Blumen-, Früchte-, und Gemüsespenden (wie zum Beispiel Kohlköpfe, Zucchini, Kürbis und so weiter) am Donnerstag, 17. Oktober, zwischen 14 und 17 Uhr in der Kirche abzugeben. Wir danken im Voraus und freuen uns unserer schönen Kirche wieder eine ganz besondere Atmosphäre zu verleihen.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Der Filmabend, den wir für den 18. Oktober eingeplant haben, fällt aus. Wir werden dieses zu gegebener Zeit nachholen.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Wohnwand Buche, Breite circa 3 m, Tel. 0160 96600011
- Kleiderschrank, Massivholz, viertürig, Breite 2 m, Höhe 1,8 m, Tel. 9441908
- Verstellbares Bettteil für Kopf oder Füße (Breite 0,9 m als Ergänzung unter Matratze), Gefrierdosen, Tel. 07739 1236
- Zweiersofa (ausziehbar Schlafsofa) aus Leder, grau, Höhe 0,8 m, Tiefe 0,95 m, Breite 1,6 m, Tel. 0157 35760646
- Damenfahrrad, 3 Gänge, Tel. 07731 72530
- 1 Sofa, Länge 1,9 m, Breite 0,73 m, Höhe 1,03 m; 1 Sessel, Tiefe 0,57 m, Breite 0,73 m, Höhe 1,1 m; 1 Fußhocker, Tiefe 0,54 m, Breite 0,42 m, Höhe 0,42 m, Farbe weinrot, Bezug Leder, Tel. 0160 4304799
- Keyboard Casio CT 310, 49 Tasten, Tel. 07731 62892
- Esszimmertisch und 2 Stühle, Tel. 07731 67486
- Gelenkarm-Markise, Breite 3,5 m, Ausladung 2 m, Tel. 07731 319384

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Matthias Zimmermann, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-0.

Mitarbeitender Priester: Pfr. Albert Striet, Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr mit Anmeldung unter Tel. 0179-6115890, Mail: albert.striet@kath-hilzingen.de

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-24

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag, 10.00 - 12.00, Dienstag, 11.00 - 12.00, Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-16710-0 / Fax: 07731-16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0,

Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,

Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule

Initiative ZUSammenKUNFT lädt freitags ein



Hilzingen. Aufgrund des Brückentags fällt der Bürgertreff am Freitag, 4. Oktober, leider aus. Dafür freut sich die Initiative, alle am darauffolgenden Freitag, 11. Oktober, wieder von

15 bis 17 Uhr in der Mensa der Peter-Thumb-Schule begrüßen zu dürfen.

Am Kirchweih-Freitag, 18. Oktober, entfällt der Bürgertreff ebenfalls.

Jahreskonzert

MV Weiterdingen lädt in die Wiesentalhalle ein



Der Musikverein Weiterdingen freut sich auf zahlreiche Gäste am Musikherbst.
Bild: MV Weiterdingen

Weiterdingen. Der Musikverein Weiterdingen lädt recht herzlich zum Musikherbst in der Wiesentalhalle in Weiterdingen ein, Veranstalter ist der Förderverein des Musikvereins Weiterdingen. Zur Vorbereitung des anstehenden Jahreskonzerts setzten sich die Musikerinnen und Musiker in den vergangenen Monaten zu intensiven Proben zusammen. Das Konzert lässt keinerlei musikalische Wünsche offen. Das Programm wird aus abwechslungsreichen Stücken bestehen, welche in diesem Jahr zum ersten Mal von Dirigent Fabian Leibach dirigiert

werden. Freuen können sich die Zuhörerinnen und Zuhörer ebenfalls auf die jüngsten Mitglieder. Ein Teil des Jugendblasorchesters wird beim Konzert mitspielen.

Das Stuhlkonzert findet am 12. Oktober um 20 Uhr in der Wiesentalhalle Weiterdingen statt. Der Eintritt beträgt 7 Euro. Einlass ist ab 19 Uhr. Für das leibliche Wohl wird mit Getränken und Essen gesorgt sein. Im Anschluss an das Konzert lässt der Verein bei einem gemeinschaftlichen Beisammensein den Abend gerne zusammen ausklingen.

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

Mit Eltern und Kindern im Boot

- PR-Anzeige -

Kinder-, Jugend- und Familiencoachings helfen, grundlegende Probleme zu lösen

Es hakt, die Noten stimmen nicht, Druck und Frust bauen sich auf, aber am Verstehen liegt es nicht. Woran es liegen kann, und wie man das Problem angehen kann, das finden die Eltern und Kinder mit Claudia Pulla heraus.



Claudia Pulla, Inhaberin der Schülerhilfe in Singen und Konstanz, hilft, den Kern des Problems zu finden.

Foto: Durlacher

Singen/Hegau. »In der Schülerhilfe stellen wir immer wieder fest, dass es Probleme gibt, die über den Schulstoff hinausgehen«, berichtet Claudia Pulla. Daher möchte sie mit ihren Kinder-, Jugend- und Familiencoachings diesen Problemen auf den Grund gehen. Denn oft gibt es laut Pulla psychische oder emotionale Probleme, die sich auf die schulische Leistung niederschlagen: Trennungen im Elternhaus, Todesfälle oder Mobbing. »Es ist wichtig, dass auch die Eltern dabei mit im Boot sind, in getrennten Gesprächen oder gemeinsam mit dem Kind«, so Pulla, die mit den Coachings die Harmonie zurückbringen möchte. Nach einer Kennenlernphase geht es in den Coachings, vier bis fünf Sitzungen, ins Detail. Hier

komme es oft wie ein Wasserfall aus den Kindern herausgesprudelt. In der Methodenarbeit wird dann versucht, sich in die Lage zu versetzen, selbst auf die Lösung zu kommen. In einem Recap in der folgenden Sitzung werden Ergebnisse und Veränderungen betrachtet. Auch die Eltern werden eingebunden, denn oft zeigt laut Pulla das Kind nur das Symptom. Es soll nicht nur über das Kind, sondern auch mit dem Kind gesprochen werden. »Wichtig ist mir, dass es nicht belehrend abläuft, sondern eine Hilfestellung gibt«, betont Pulla.

Liebscher & Bracht

DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

Dein Weg in ein schmerzfreies und gesundes Leben beginnt hier.

Hausbesuche möglich.

PRAXIS FÜR SCHMERZTHERAPIE

Auf Brünnele 8,
78224 Singen-Hausen a. d. Aach
Telefon: 01575 855 0684

E-Mail: klettke-fitness-therapie@web.de



Eduard Klettke

M RECHTSANWALT SVEN MIRIC

Erbrecht

Handels- und Gesellschaftsrecht

Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de



Büro Gottmadingen

Julian Bessler

Bezirksleiter Immobilien
Telefon +49 7731 40148812
julian.bessler@lbs-sw.de

Immobilien- Fairkauf mit den Experten.

LBS Immobilien GmbH Südwest
Ihr 5* Immobilienmakler.



Wir kaufen Ihr Streuobst

**Mostäpfel
Mostbirnen**

Mo-Fr 8-12 Uhr und 14-18 Uhr
Sa 8-12 Uhr
Mühlhausen, Schloßstraße 33
Tel. 07733 / 8877

auer-obstsaefte.de

Richter & Nickel
SCHORNSTEIN-TECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kamin aufmauerungen
78247 Hilzingen • Breiter Wasmen 17
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Mail: info@richter-nickel.de

KFZ-Meisterwerkstatt
für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen
www.dier-jakob.de **077 31/86 87-25**

Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Heizung Sanitär Montage
Energieberatung

Bad und WC · Heizung und Wärme · Kundendienst und Instandhaltung
HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836
technik@hsm-mattmueller.de

FUNDGRUBE

Gottmadingen
Gewerbestraße 8/3
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
14-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr

24 STUNDEN PFLEGE
LKR.- KONSTANZ U: HEGAU
CARE--by-SAUTER
www.care-by-sauter.com
info@care-by-sauter.com
T.077359380227

HEGAU HELDEN
IHRE HILFE KOMMT AN

**WIENECKE
FLIESENHANDEL
FLIESEN
BODENBELÄGE**

Besuchen Sie unsere Ausstellung,
wir beraten Sie gerne.

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo, Do, Fr 8-12 Uhr + 14-17 Uhr
Di, Mi 8-12 Uhr
07731. 79 66 414

Gewerbestr. 31 • 78244 Gottmadingen
Info@wienecke-fliesenhandel.de
wienecke-fliesenhandel.de @ f

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

Wir kümmern uns wie gewohnt um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen!



LVM-Versicherungsagentur

Georg Jortzik

Hauptstr. 66

78247 Hilzingen

Tel.: 07731-61370

<https://agentur.lvm.de/jortzik>

LVM
VERSICHERUNG

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Sonstiges

Flohmarkt

Schnäppchen-Flohmarkt von A-Z!
Sa. 5.10.24, 10-18 Uhr, Hansjakobstr.
5, Engen. Tel. 0176 767 11 724

Kaufgesuche

Suche Rasentraktor, AS Mäher,
STIHL Motorsäge, auch alt u. defekt.
Tel. 07733 50 53 86

Suche Feuerwehrrorden, Helme, Fotos,
Dokumente u.s.w. von 1800-1945.
Bar u. diskret! Tel. 07774 920 787

Unterricht

Wertvolle Nachhilfe in Franz., Engl. u. Dt.

Nicht warten, bis das Kind in
den Brunnen gefallen ist!

Tel.: 07731-8354870

Zu verkaufen

Kübelpflanzen: 2 Oleander, 1 Olive,
1 Lorbeer, zu verk. Tel. 07733 360 3871



Sein Einsatz ist
unbezahlbar.
Deshalb braucht
er Ihre Spende.



seebrotretter.de



Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs und samstags im SÜDKURIER.

www.suedkurier.de/anzeigen ☎ 07531/999 4444 (Ortstarif)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER



H S G

Wirtschaftskanzlei
GmbH



Neubau Reihenhäuser in Hilzingen

Inklusive Sonderausstattung:
Solaranlage, Carport, Wallbox, Einbauküche, Sichtschutz,
Rollrasen, Geräteschopf, Garten mit mediterranen Pflanzen



unverbindliche Visualisierung - Änderungen vorbehalten



Hochwertige Ausstattung:
Eichenparkett, Großformatige Feinsteinzeug Fliesen,
Hans Grohe u. Villeroy & Boch Sanitärgegenstände,
glatt verspachtelte Wände

ab 599.500 € inkl. Einbauküche, Carport, Wallbox, Außenanlagen uvm.
L-Bank Darlehen mit 1 % Zins

unverbindliche Visualisierung - Änderungen vorbehalten



unverbindliche Visualisierung - Änderungen vorbehalten



mehr Infos unter 07731-86710